

Hoistamine ja vabanemine: Ärge reostage vett, toitu või loomasööta toote hoistamisel ega sellest vabanemisel. Hoidmine: Hoidke kasutamata plaate originaalkarbis jahedas kuivas kohas, kuhu lapsed ega koduloomad ei pääse. Hoidke seadet ja butaaniballoone originaalkarbis jahedas ja kuivas kohas eemal soojusallikatest. Vabanemine: Mittetäidetav balloon. Ärge täitke ega taaskasutage seda ballooni. Tühi balloon või kasutatud plaadid: Ärge taaskasutage tühje pakendeid, ümbriseid ega balloone. Ärge augustage ega tuhastage tühje balloone. Visake olmeprügisse või pakkuge võimalusel jäätmekäitlusse. Osaliselt tühi balloon või lõpuni kasutamata plaat: Konsulteerige kohaliku jäätme-käitlusjaamaga. Ärge kunagi visake kasutamata plaate ühessegi kanalisatsiooni. Soovimatu seade: Visake olmeprügisse või pakkuge võimalusel jäätmekäitlusse. Garantii ja välistamine Müüja ei võta vastutust teiste butaaniballoonide ega tõrjeplaadide kasutamisest tulenevate kahjustuste, vigastuste või seadme alatalituse eest. Müüja ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad selle butaaniballooni kasutamisest teistes seadmetes. Registreeritud teiseametis

Uzglabāšana un utilizācija: Uzglabājot vai utilizējot produktu, sekot, lai netiktu piesārņots ūdens, pārtika vai dzīvnieku barība. Glabāšana: Aktīvās vielas plāksnītes uzglabāt vēsā un sausā vietā oriģinālīepakojumā. Sargāt no bērniem un mājdzīvniekiem. Ierīci un butāna gāzes balonus uzglabāt vēsā un sausā vietā oriģinālīepakojumā, drošā attālumā no siltuma avota. Utilizācija: Vienreizējās lietošanas gāzes balons. Neuzpildīt un atkārtoti neizmanto. Tukšs gāzes balons vai izlietots aktīvās vielas plāksnītes: Neizmanto atkārtoti tukšu iepakojumu, apvalkus un balonus. Nepārdurt un nededzināt pat tukšus balonus. Izmest sadzīves atkritumos vai, ja iespējams, nodot atkritumu pārstrādei. Daļēji tukšs balons vai daļēji izlietots aktīvās vielas plāksnīte: Konsultēties ar vietējo atkritumu pārstrādātāju. Neizmest daļēji izlietotas aktīvās vielas plāksnītes kanalizācijā. Nevajadzīga ierīce: Izmest sadzīves atkritumos vai, ja iespējams, nodot atkritumu pārstrādei. Garantijas nosacījumi Pārdevējs neatbild par kaitējumu, savainojumiem vai

ierīces darbības traucējumiem, kas radušies citu butāna gāzes balonu un aktīvās vielas plāksnīšu izmantošanas rezultātā. Pārdevējs neatbild par kaitējumu, kas radies, izmantojot šo butāna gāzes balonu citās ierīcēs. Reģistrēts Veselības dienestā

Laikymas ir pašalinimas iš apyvartos: laikydami ir šalinami prietaisai iš apyvartos, neterškite vandens, maisto ir gyvūnų pašaro. Laikymas: nenaudojamas plokštelės laikykite originalioje pakuotėje, vėsioje sausoje vietoje, į kurią nepatenka vaikai ir gyvūnai. Prietaisą ir butano balionėlius laikykite originalioje pakuotėje vėsioje ir sausoje vietoje, toliau nuo šilumos šaltinių. Pašalinimas iš apyvartos: pakartotinai nepildomas balionėlis. Šio balionėlio nebandykite pripildyti ir nenaudokite jo pakartotinai. Tuščias balionėlis arba panaudotas plokštelės: nenaudokite pakartotinai tuščių pakuočių, dangų ir balionėlių. Tuščių balionėlių nepradurkite ir nedeginkite. Išmeskite su buitiniemis atliekomis arba nugabenkite į atliekų perdavimo įmonę. Ne iki galo panaudotas balionėlis arba plokštelės: pasitarkite su vietine atliekų perdavimo įmone. Nepanaudotų plokštelių nemeskite į kanalizaciją. Nebenaudojamas prietaisas: išmeskite su buitiniemis atliekomis arba nugabenkite į atliekų perdavimo įmonę. Garantija ir atsakomybės apribojimas Pardavėjas neatsako už žalą, kūno sužalojimus ar prietaiso neveikimą, jeigu buvo naudojami kiti butano dujų balionėliai arba repelento plokštelės. Pardavėjas neatsako už žalą, kuri atsirado šį butano dujų balionėlį naudojant kituose prietaisuose. Registruotas Sveikatos apsaugos departamente

Условия хранения и утилизации: Пластины при попадании в воду представляют опасность для рыб, ракообразных и моллюсков. Не выбрасывайте даже использованные пластины в водоемы. Хранение: Храните неиспользованные пластины в оригинальной упаковке в сухом прохладном месте, недоступном для детей и животных. Прибор и запасные газовые картриджи храните в сухом прохладном месте вдали от источников тепла и огня. Не пытайтесь заправлять и использовать картриджи

повторно. Не прокалывайте и не сжигайте пустые картриджи. Выбрасывайте их в мусорные баки. Не допускайте попадания неиспользованных пластин в канализацию и сточные воды. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: ОПАСНОСТЬ: Избегайте прямого вдыхания паров репеллента от работающего прибора ThermaCELL во избежание отравления. Скорая помощь Если Вдохнувшийся: Переместите человека в свежий воздух. Если человек не дышит, дайте искусственное дыхание, обратитесь к доктору. Имейте контейнер продукта или маркировку при себе. Картридж содержит бутан и находится под давлением. Хранить вдали от источников огня, прямых солнечных лучей и нагревательных приборов. Запрещается протыкать картридж, даже если он уже пустой, сжигать и подвергать иным видам воздействия. Не допускается использование прибора при температуре +50°C и выше. Меры по сохранению окружающей среды Опасен для окружающей среды Пластины при попадании в воду представляют опасность для рыб, ракообразных и моллюсков Продавец не несет ответственности за ущерб, причиненный прибором в результате нарушения правил эксплуатации, а также в случае применения неоригинальных расходных материалов. Запрещается использовать картриджи ThermaCELL в других приборах.

Thermacell® butaaniballoon HOIATUS! Enni tuleohnik gaas. ETTEVAATUSABINOUD: Hoida lastele kättesaamatus kohas. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsutada. Vältida gaasi sissehingamist. Mitte käidelda enne ohutusnõuetega tutvumist ja nendest arusaamist. Hoida hästi ventileeritavas kohas. Thermacell® butāna gāzes balons BRIDINĀJUMS! Ipaši viegli uzliesmojoša gāze. PIESARDZĪBAS PASĀKŪMI: Sargāt no bērniem. Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirksteļēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēkēt. Izvairīties ieelpot gāzi. Neizmantojot pirms nav izlasīti un saprasti visi bridinājumi. Glabāt labi vēdināmā vietā. Thermacell® butano dujų balionėlis DĖMESIO! Ypač degios dujos. ATSARGUMO PRIEMONĖS: Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Stengtis nekvepuoti dujomis. Nenaudoti, jeigu neperakaityti ar nesuprasti visi saugos įspėjimai. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje.



Thermacell® toimeaineplaat HOIATUS! Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. Alla neelamisel või sissehingamisel kahjulik. ETTEVAATUSABINOUD: Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsutada. ALLANEELAMISE KORRAL: Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGIKUSTEABEKES-KUSE/ärstiga. MITTE kutsuda esle oksendamist. Thermacell® aktīvās vielas plāksnītes BRIDINĀJUMS! Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām. Kaitīgs, ja noplīs vai iekļūst elpceļos. PIESARDZĪBAS PASĀKŪMI: Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. Sargāt no bērniem. Neēst, nedzert un nesmēkēt produkta izmantošanas laikā. NORĪŠANAS GADĪJUMA: Sazināties ar SAINDĒŠANAS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu ja jums ir slihta pašsajūta. NEIZRĀISĪT vemšanu. Thermacell® repelento plokštelēs DĖMESIO! Labai toksiška vandens gyvūnijai ir augalijai, turi ilgalaikį poveikį. Kenksminga prarijus arba įkvėpus. ATSARGUMO PRIEMONĖS: Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpą ar jo etiketę. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Naudojant šį produktą, nevalkyti, negerti ir nerūkyti. PRARIJUS: Pasiūtus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją. NESISTENKITE sukelti vėmimo.



THERMACELL®

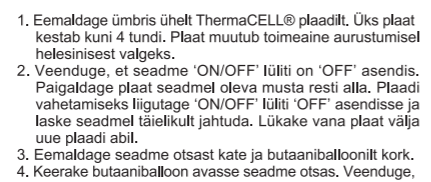
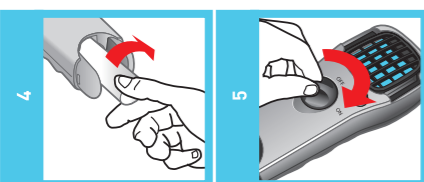
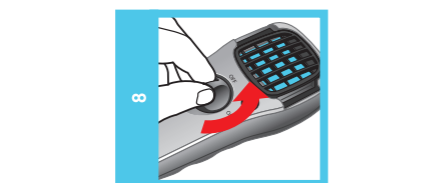
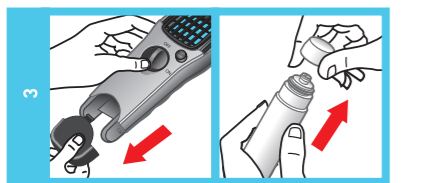
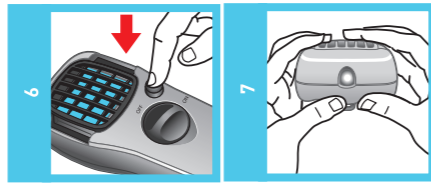
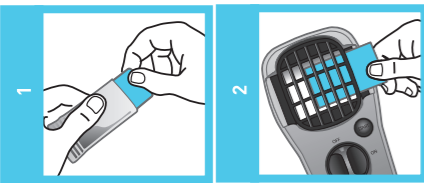
Sääsepeletaja Odu un knišļu repelents Uodu repelentas

PROVIDES 21m² ZONE OF PROTECTION

Toimeaine / Aktivā viela / Veiklījoji medžiaga:	
d-cis/trans allethrin	21.97 %
Teised koostisained / Citas sastāvdaļas /	
Kitos sudētinās daļas	78.03 %
Kokku / Kopā / Iš viso	100.00 %

Hoida lastele kättesaamatus kohas
Glabāt bērniem nepieejamā vietā
Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje

Kasutusjuhend / Lietošanas instrukcijas / Naudojimo instrukcija / Инструкция



7. Veendumaks et seade toimib, võtke see kätte ja kontrollige aknakest seadme otsal. Kui seade soojeneb, hõõgub seadme otsal tuli. Kui tuli ei hõõgu, kontrollige kas seade on 'ON' asendis ja gaasiballoon on täielikult kinni keeratud; seejärel vajutage veel korra START nuppu tihedalt 3-5 korda järjest. Kontrollige kas tuli hõõgub.

8. Ärge puutuge resti; see muutub kuumaks mõne minutiga. Mõningane aur on kasutamisel nähtav; see on normaalne. Kui lõpetate seadme kasutamise, lükake 'ON/OFF' nupp 'OFF' asendisse ja laske seadmel täielikult maha jahtuda. Nüüd on seade valmis hoistamiseks.

1. Izņemt no iepakojuma vienu ThermaCELL® aktīvās vielas plāksnīti. Viena plāksnīte ir izmantojama 2 stundas. Iztvaikojot aktīvajai vielai, plāksnītes krāsa mainās no gaiši zilās uz baltu.

2. Pārīecināties, vai ierīces ON/OFF slēdzis atrodas OFF stāvoklī. Ievietot plāksnīti zem ierīces melnās restītes. Pirms plāksnītes nomainas, pārslēgt ierīces ON/OFF slēdzi OFF stāvoklī un ļaut ierīcei pilnīgi atdzist. Ar jaunās plāksnītes palīdzību izstumt izlietoto plāksnīti no restītes apakšas.

3. Noņemt ierīces gala pārsegu un noņemt butāna gāzes balona korķi.

4. Ieskrūvēt butāna gāzes balonu ierīces galā esošajā atverē. Pārīecināties, vai balons ir kārtīgi nostiprināts, griežot to līdz galam pulksteņa rādītāja virzienā. Uzlikt atpakaļ pārsegu. Viens ThermaCELL® butāna gāzes balons nodrošina ierīces darbību ne vairāk kā 12 stundas. Ja ierīce nesilst, tad, iespējams, izbeigusies gāze. Turot ierīci vertikālā stāvoklī, pārbaudīt gāzes līmeni balonā, ko rāda ierīces apakšējā daļā esošais indikators. Nepieciešamības gadījumā nomainīt balonu.

5. Pārslēgt ierīces ON/OFF slēdzi ON stāvoklī. Sāk plūst gāze.

6. Nogaidīt 5-10 sekundes un tad 3-5 reizes pēc kārtas ātri nospiegt START pogu.

7. Lai pārīecinātos, vai ierīce darbojas, paņemt to rokās un pārbaudīt ierīces galā esošajā lodziņā esošā indikatora stāvokli. Ja ierīce sīkst, tad lodziņā deg indikatora lampiņa. Ja lampiņa nedeg, pārbaudīt, vai ON/OFF slēdzis ir ON stāvoklī un vai gāzes balons ir kārtīgi ieskrūvēts atverē. Tad vēlreiz 3-5 reizes pēc kārtas ātri nospiegt START pogu. Pārbaudīt vai ir iededzies gaismas indikators.

8. Nepieskarieties restīēm - tās uzkarst dažū minūšu laikā. Ierīces darbības laikā ir redzama neliela tvaiku izdalīšanās - tas ir normāli. Beidzot ierīces lietošanu, pārslēdziet ierīces ON/OFF slēdzi OFF stāvoklī un ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist. Atdzisušu ierīci var novietot uzglabāšanai.

1. Nuo vienos „ThermaCELL®“ plokštelės nuimkite apvalkalą. Viena plokštelė veikia iki 4 valandų. Veikliajai medžiagai garuojant, plokštelė keičia spalvą iš šviesiai mėlynos į baltą.

2. Įsitikinkite, kad prietaiso ON/OFF jungiklis yra OFF padėtyje. Plokštelę padėkite po prietaise esančiomis juodomis grotelėmis. Norėdami pakeisti plokštelę, ON/OFF jungiklį nustatykite OFF padėtyje ir palaukite, kol prietaisas visada atvės. Seną plokštelę išstumkite įkišdami naują.

3. Nuo prietaiso krašto nuimkite dangą ir butano dujų balionėlio dangtelį.

4. Butano dujų balionėlį įsukite į prietaiso gale esančią angą. Balionėlį įsukite iki galo sukdamo laikrodžio rodyklės kryptimi, įsitikinkite, kad balionėlis yra tvirtai prisuktas. Dangą uždėkite į savo vietą. Vieno „ThermaCELL®“ butano dujų balionėlio užtenka ne mažiau nei 12 valandų. Jeigu prietaisas nekaista, gali būti, kad dujos yra pasibaigusios. Prietaisą laikykite stacionarioje padėtyje, dujų lygį patikrinkite prietaiso apacioje esančiame langelyje. Čia rodomas butano dujų lygis balionėlyje. Įdėkite tuščią balionėlį.

5. ON/OFF jungiklį įjunkite į ON padėtyje ir palaukite tekėti.

6. Palaukite apie 5–10 sekundžių ir tada 3–5 kartus iš eilės greitai paspauskite mygtuką START.

7. Norėdami įsitikinti, kad prietaisas veikia, paimkite jį į rankas ir patikrinkite prietaiso apacioje esantį langelį. Jeigu prietaisas šyla, prietaiso apacioje esantis langelis dega. Jei šviesa nedega, patikrinkite, ar prietaiso jungiklis yra ON padėtyje, o dujų balionėlis yra prisuktas iki galo; tada 3–5 kartus iš eilės greitai paspauskite mygtuką START. Patikrinkite, ar dega šviesa.

8. Nulieskite grotelių, jos įkaista per kelias minutes. Naudojimo metu yra natūrali garai – tai normalus reiškinys. Pabaigę prietaisą naudoti, nustatykite ON/OFF jungiklį į OFF padėtyje ir palaukite, kol prietaisas visiškai atvės. Dabar prietaisą galima padėti saugoti.

1. Izvelkiete plāksnīti ThermaCELL® iz iepakojumi. Darbības vienas plāksnītes lietošanas ilgums ir aptuveni 2 stundas. Darbības laikā plāksnītes krāsa mainās no gaiši zilās uz baltu. Darbības laikā ir redzama neliela tvaiku izdalīšanās - tas ir normāli. Beidzot ierīces lietošanu, pārslēdziet ierīces ON/OFF slēdzi OFF stāvoklī un ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist. Atdzisušu ierīci var novietot uzglabāšanai.

2. Pārīecināties, vai ierīces ON/OFF slēdzis atrodas OFF stāvoklī. Ievietot plāksnīti zem ierīces melnās restītes. Pirms plāksnītes nomainas, pārslēgt ierīces ON/OFF slēdzi OFF stāvoklī un ļaut ierīcei pilnīgi atdzist. Ar jaunās plāksnītes palīdzību izstumt izlietoto plāksnīti no restītes apakšas.

3. Noņemt ierīces gala pārsegu un noņemt butāna gāzes balona korķi.

4. Ieskrūvēt butāna gāzes balonu ierīces galā esošajā atverē. Pārīecināties, vai balons ir kārtīgi nostiprināts, griežot to līdz galam pulksteņa rādītāja virzienā. Uzlikt atpakaļ pārsegu. Viens ThermaCELL® butāna gāzes balons nodrošina ierīces darbību ne vairāk kā 12 stundas. Ja ierīce nesilst, tad, iespējams, izbeigusies gāze. Turot ierīci vertikālā stāvoklī, pārbaudīt gāzes līmeni balonā, ko rāda ierīces apakšējā daļā esošais indikators. Nepieciešamības gadījumā nomainīt balonu.

5. Pārslēgt ierīces ON/OFF slēdzi ON stāvoklī. Sāk plūst gāze.

6. Nogaidīt 5-10 sekundes un tad 3-5 reizes pēc kārtas ātri nospiegt START pogu.

7. Lai pārīecinātos, vai ierīce darbojas, paņemt to rokās un pārbaudīt ierīces galā esošajā lodziņā esošā indikatora stāvokli. Ja ierīce sīkst, tad lodziņā deg indikatora lampiņa. Ja lampiņa nedeg, pārbaudīt, vai ON/OFF slēdzis ir ON stāvoklī un vai gāzes balons ir kārtīgi ieskrūvēts atverē. Tad vēlreiz 3-5 reizes pēc kārtas ātri nospiegt START pogu. Pārbaudīt vai ir iededzies gaismas indikators.

8. Nepieskarieties restīēm - tās uzkarst dažū minūšu laikā. Ierīces darbības laikā ir redzama neliela tvaiku izdalīšanās - tas ir normāli. Beidzot ierīces lietošanu, pārslēdziet ierīces ON/OFF slēdzi OFF stāvoklī un ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist. Atdzisušu ierīci var novietot uzglabāšanai.

1. Izvelkiet plāksnīti ThermaCELL® iz iepakojumi. Darbības vienas plāksnītes lietošanas ilgums ir aptuveni 2 stundas. Darbības laikā plāksnītes krāsa mainās no gaiši zilās uz baltu. Darbības laikā ir redzama neliela tvaiku izdalīšanās - tas ir normāli. Beidzot ierīces lietošanu, pārslēdziet ierīces ON/OFF slēdzi OFF stāvoklī un ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist. Atdzisušu ierīci var novietot uzglabāšanai.

2. Pārīecināties, vai ierīces ON/OFF slēdzis atrodas OFF stāvoklī. Ievietot plāksnīti zem ierīces melnās restītes. Pirms plāksnītes nomainas, pārslēgt ierīces ON/OFF slēdzi OFF stāvoklī un ļaut ierīcei pilnīgi atdzist. Ar jaunās plāksnītes palīdzību izstumt izlietoto plāksnīti no restītes apakšas.

3. Noņemt ierīces gala pārsegu un noņemt butāna gāzes balona korķi.

4. Ieskrūvēt butāna gāzes balonu ierīces galā esošajā atverē. Pārīecināties, vai balons ir kārtīgi nostiprināts, griežot to līdz galam pulksteņa rādītāja virzienā. Uzlikt atpakaļ pārsegu. Viens ThermaCELL® butāna gāzes balons nodrošina ierīces darbību ne vairāk kā 12 stundas. Ja ierīce nesilst, tad, iespējams, izbeigusies gāze. Turot ierīci vertikālā stāvoklī, pārbaudīt gāzes līmeni balonā, ko rāda ierīces apakšējā daļā esošais indikators. Nepieciešamības gadījumā nomainīt balonu.

5. Pārslēgt ierīces ON/OFF slēdzi ON stāvoklī. Sāk plūst gāze.

6. Nogaidīt 5-10 sekundes un tad 3-5 reizes pēc kārtas ātri nospiegt START pogu.

7. Lai pārīecinātos, vai ierīce darbojas, paņemt to rokās un pārbaudīt ierīces galā esošajā lodziņā esošā indikatora stāvokli. Ja ierīce sīkst, tad lodziņā deg indikatora lampiņa. Ja lampiņa nedeg, pārbaudīt, vai ON/OFF slēdzis ir ON stāvoklī un vai gāzes balons ir kārtīgi ieskrūvēts atverē. Tad vēlreiz 3-5 reizes pēc kārtas ātri nospiegt START pogu. Pārbaudīt vai ir iededzies gaismas indikators.

8. Nepieskarieties restīēm - tās uzkarst dažū minūšu laikā. Ierīces darbības laikā ir redzama neliela tvaiku izdalīšanās - tas ir normāli. Beidzot ierīces lietošanu, pārslēdziet ierīces ON/OFF slēdzi OFF stāvoklī un ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist. Atdzisušu ierīci var novietot uzglabāšanai.

